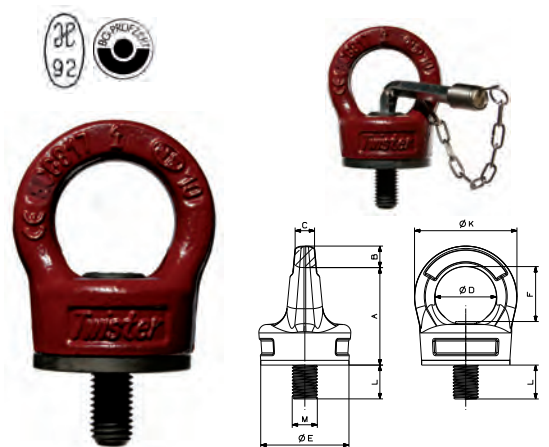


817X

GOLFARE TWISTER CON CUSCINETTO
EYEBOLT TWISTER WITH BEARING
 ANNEAU DE LEVAGE TWISTER À ROULEMENT
 DREHBARE RINGSCHRAUBE, KUGELGELAGERT

AMMESSA ROTAZIONE SOTTO CARICO CONTINUA
ROTATION ALLOWED DURING CONTINUOUS LOADING
 ROTATION CONTINUE ADMISE SOUS CHARGE
 GEEIGNET FÜR DAUERDREHBEWEGUNGEN



Codice senza chiave Code without key Code sans la clé Code ohne Schlüssel	Codice con chiave Code with key Code avec la clé Code mit Schlüssel	Misura Size Mesure Abmessung	W.L.L.	A	B	C	D	E	F	K	L	Peso Weight Poids Gewicht
												mm
C817X12	C817XC12	M12	0,75	53,5	11	11	34	44	32	56	18	0,460
C817X16	C817XC16	M16	1,5	56,5	13	14,5	39	56	33	65	24	0,900
C817X20	C817XC20	M20	2,3	67	14	17	42	58	40	70	30	1,150
C817X24	C817XC24	M24	3,2	80	18	19	52	73	44,5	88	38,5	2,050
C817X30	C817XC30	M30	4,5	101	22	27	62	80	53	106	44	4,000

KIT CHIAVE 817
KIT OF KEY 817
SET DE CLE 817
SCHLÜSSEL-GARNITUR 817



Codice Code Code	Accessori d'utilizzo Accessory of use Accessoire d'utilisation Verwendungs - Zubehörteil
CK817X12	817XM12
CK817X16	817XM16
CK817X20	817XM20
CK817X24	817XM24
CK817X30	817XM30

WORKING LOAD LIMIT W.L.L. (t)

Codice senza chiave Code without key Code sans la clé Code ohne Schlüssel	Codice con chiave Code with key Code avec la clé Code mit Schlüssel	Misura Size Mesure Abmessung												Coppia max di serraggio Max tightening couple Max couple de serrage Max Drehmoment
			0°	0°	90°	90°	0°-45°	45°-60°	Asimm	0°-45°	45°-60°	Asimm	(Nm)	
			*	2 bracci 2 legs 2 Stränge	1 braccio Single leg 1 Strang	2 bracci 2 legs 2 Stränge		2 bracci 2 legs 2 Stränge			3/4 bracci 3/4 legs 3/4 Stränge			
C817X12	C817XC12	M12	0,75	1,5	0,75	1,5	1	0,75	0,75	1,6	1,12	0,75	28	
C817X16	C817XC16	M16	1,5	3	1,5	3	2	1,5	1,5	3,15	2,25	1,5	70	
C817X20	C817XC20	M20	2,3	4,6	2,3	4,6	3,22	2,3	2,3	4,83	3,45	2,3	135	
C817X24	C817XC24	M24	3,2	6,4	3,2	6,4	4,48	3,2	3,2	6,7	4,8	3,2	230	
C817X30	C817XC30	M30	4,5	9	4,5	9	6,3	4,5	4,5	9,4	6,7	4,5	465	

* Tiro assiale con rotazione sotto carico
 * Axial pull with rotation during continuous loading
 * Tirage axial avec rotation continue sous charge
 * Axialer Zug mit Dauerdrehbewegung unter Last

USO PREVISTO

Punto di ancoraggio destinato al sollevamento dei carichi idoneo alla rotazione continua sotto carico con tiro assiale.

- Coefficiente di sicurezza 4 in tutte le direzioni di carico
- Progettato, testato e certificato secondo norme tecniche GS-MO 1504 - EN 1677
- Idoneo al sollevamento in sicurezza secondo direttiva macchine 2006/42/EC
- Orientabile a 360°
- Testato 100 % magnaflux
- Testato a 20.000 cicli di fatica
- Ideali per rotazione sotto carico
- Vite imperdibile
- Il dispositivo è idoneo alla rotazione sotto carico solo nella condizione di tiro assiale; il golfare è comunque utilizzabile in tutte le altre direzioni di tiro senza rotazione (per i carichi vedere la tabella di riferimento)

FORESEEN USE

Fastening points for lifting loads suitable to continuous rotation during loading with axial pull.

- Safety coefficient 4 in all loading directions
- Designed, tested and certified in compliance with the technical directives GS-MO 1504 - EN 1677
- Suitable for safe lifting in compliance with the machinery directive 2006/42/EC
- Can be oriented at 360°
- Tested at 100 % magnaflux
- Tested at 20,000 stress cycles
- Ideal for rotation during loading
- Captive screws
- The device is suitable for rotation during loading only with axial pull; the eyebolt can be used in every other pull direction without rotation (for loads see reference table)

USAGE PRÉVU

Point d'ancrage destiné au levage de charges, adapté à la rotation continue sous charge avec tirage axial.

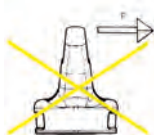
- Coefficient de sécurité de 4 dans toutes les directions de charge
- Conçu, testé et certifié selon les normes techniques GS-MO 1504 - EN 1677
- Indiqué pour le levage sécurisé conformément à la directive Machines 2006/42/CE
- Orientable à 360°
- Testé 100 % Magnaflux
- Testé à 20.000 cycles d'utilisation
- Idéal pour la rotation sous charge
- Écrou imperdable
- Le dispositif n'est pas indiqué pour la rotation sous charge que pour un tirage axial. L'anneau est utilisable dans toutes les autres directions de tirage sans rotation (pour les charges, voir le tableau de référence)

ANWENDUNG

Anschlagpunkt zum Heben von Lasten, geeignet für dauerndrehbewegungen unter tragfähigkeit in axialer zugrichtung.

- 4-fache Sicherheit in allen Belastungsrichtungen
- Konstruiert, geprüft und zertifiziert nach GS-MO 1504 - EN 1677
- Geeignet für das sichere Heben von Lasten gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- 360° drehbar
- Magnaflux-rissgeprüft zu 100%
- Ausgelegt auf eine Beanspruchung von 20.000 Lastwechseln
- Ideal für das Drehen von Lasten
- Unverlierbare Schraube
- Der Anschlag ist nur in axialer Zugrichtung für Drehbewegungen geeignet; in allen anderen Belastungsrichtungen kann die Ringschraube in jedem Fall nichtdrehend verwendet werden (Lasten siehe Auslegungstabelle)

Configurazione non consigliata
 Configuration not recommended
 Configuration déconseillée
 Unzulässige Ausrichtung



(Posizione che soddisfa il coefficiente di sicurezza 4 richiesto dalle norme tecniche di riferimento)
 (Position which is in compliance with the safety coefficient 4 as per the related technical directives)
 (Position qui satisfait, de toute façon, le coefficient de sécurité de 4 requis par les normes techniques de référence)
 (Position erfüllt in jedem Fall die Normanforderung der 4-fachen Sicherheit)

Non superare in fase di rotazione sotto carico i 50 giri/minuto
 Do not exceed during rotation phase loads 50 rpm
 Ne pas dépasser 50 t/mn en phase de rotation sous charge
 Maximale Drehzahl unter Tragkraft 50 U/min!